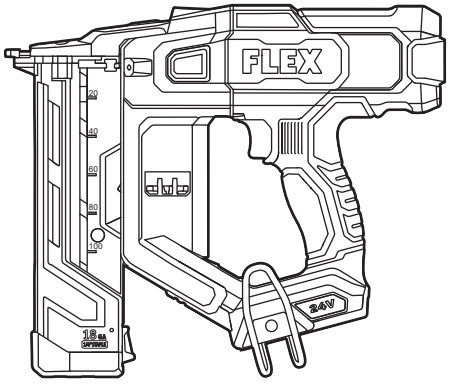
FLEX

OPERATOR'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL OPERADOR



Model:
Modèle:
Modelo: **FX4511**

24V 18 GA 1/4" STAPLER
AGRAFEUSE DE 24 V, CALIBRE 18 GA, ¼ PO
GRAPADORA DE GRAPAS DE 1/4 DE PULGADA DE 18 GA DE 24 V

Contact Us /
Nous contacter /
Contáctenos

833-FLEX-496
(833-3539-496)

www.Registermyflex.com

For English Version **See page 2** ◆ **Version française** **Voir page xx** ◆ **Versión en español** **Ver la página xx**

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

STAPLER SAFETY WARNINGS

- **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the stapler can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering will discharge the fastener causing an injury.
- **Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.
- **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the stapler may be accidentally activated if it is plugged in.
- **Use caution while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.
- **Do not use this stapler for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

⚠ WARNING

Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/wood

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
…/min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,… I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
0	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read the instructions	Alerts user to read manual

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Do not use the guard for cut-off operations
	No-Hands Zone	The area between the marked lines on the left and right side of the base. This zone is identified by the No-Hands Zone symbols inside the lines marked on the base.
	Warning symbol	Do not stare at operating lamp
	Keep Hands Away	Keep hands and body away from the discharge area of the tool.

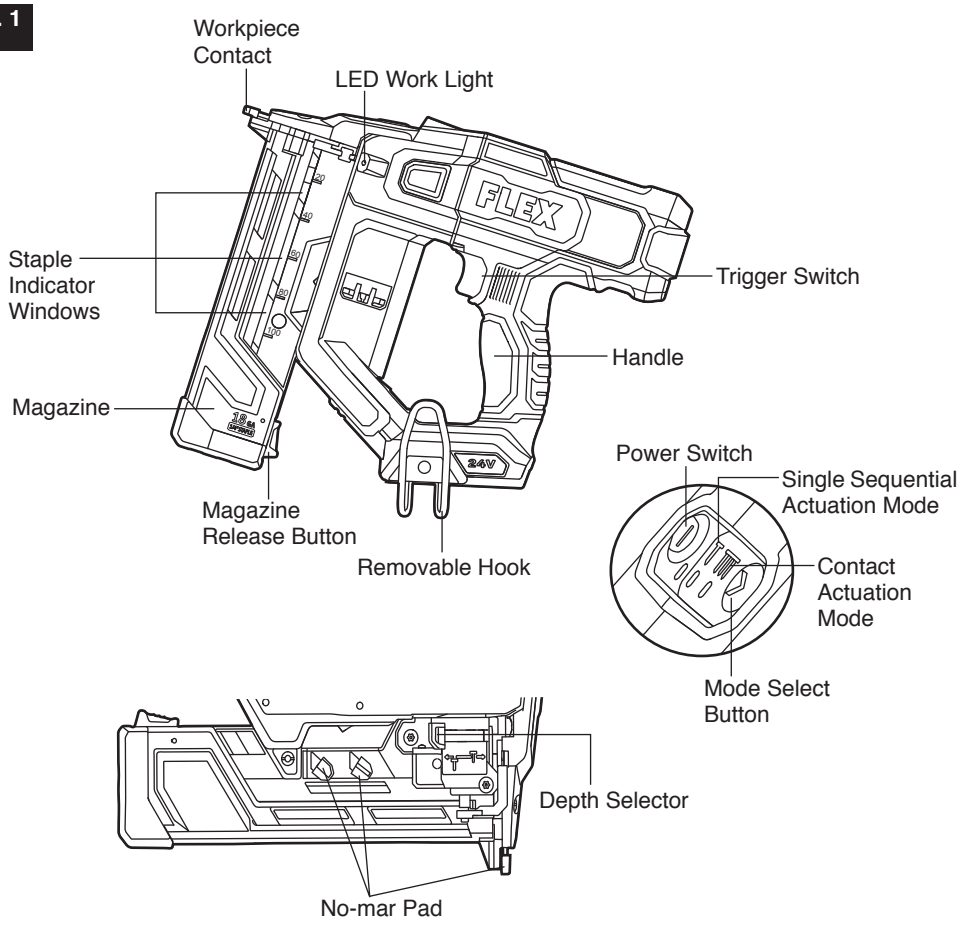
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

FUNCTIONAL DESCRIPTIONS AND SPECIFICATIONS

18GA 1/4" STAPLER

Fig. 1



Model No.	FX4511
Rated Voltage	24V d. c.
Magazine Capacity	110 Staples
Staple Type	18 Ga (18 Gauge) 1/4" narrow crown
Staple Length	3/8" – 1-1/2" (9.5mm – 38mm)
Recommended Ambient operating temperature	-4 – 104 °F (-20 – 40°C)
Recommended storage temperature	-104 – 122°F (-40 – 50 °C)

ASSEMBLY

⚠ WARNING **Detach the battery pack from the tool before performing any assembly or adjustments, or changing accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK (FIG. 2)

To attach the battery pack:

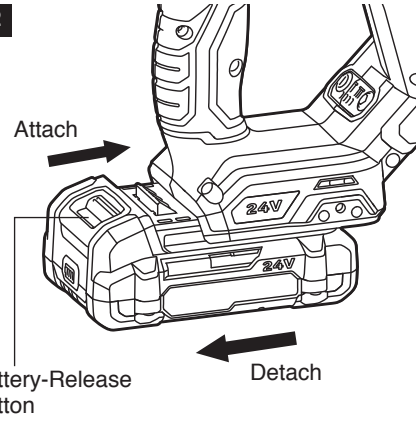
Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

NOTICE When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

To detach the battery pack:

Depress battery-release button located on the front of the battery pack to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

Fig. 2



⚠ WARNING **Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool.** Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

REMOVABLE HOOK (FIG. 3)

Your tool is shipped with a removable hook that can be positioned on either side of the tool. The hook can be used to hang the tool on a belt.

Install the hook onto the tool:

a. Remove the battery pack from the tool.

b. Align the two pins of the hook with the holes on the base of the tool.

c. Insert the screw and securely tighten the screw with a Phillips screwdriver (not included).

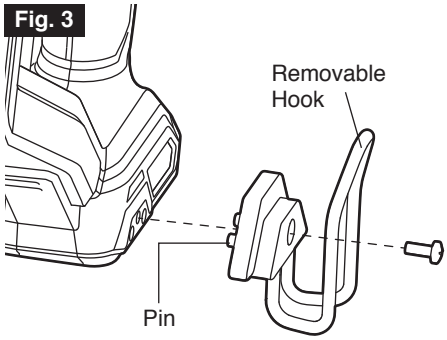
Remove the hook from the tool:

a. Remove the battery pack from the tool.

b. Use a screwdriver to loosen the screw that attaches the hook to the tool.

c. Remove the screw and the hook.

Fig. 3



NO-MAR PAD (FIG. 4)

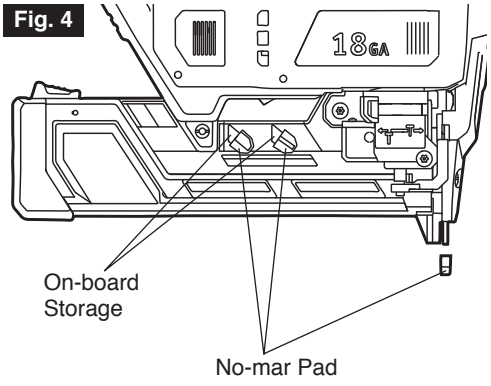
⚠ WARNING **Remove the battery pack from the tool before removing or replacing the no-mar pad.** Failure to do so could result in serious personal injury.

The no-mar pad attached to the nose of the tool helps prevent marring and denting the work surface when working with softer woods.

The no-mar pad can be removed by pulling it down and away from the workpiece contact. To replace the no-mar pad, fit it into place over the workpiece contact and push up at the back to reseat.

On-board storage for the no-mar pad is located on the magazine of the tool. Two spare no-mar pads are provided in the on-board storage area.

Fig. 4



TO LOAD OR REMOVE STAPLES (FIG. 5)

⚠ WARNING **Remove the battery pack from the tool before loading or removing staples.** Failure to do so could result in serious personal injury.

⚠ WARNING **Keep the tool pointed away from yourself and others when loading staples.** Failure to do so could result in possible serious personal injury.

⚠ WARNING **Use only the staples recommended for use with this tool.** The use of any other staples can result in tool malfunction, leading to serious injuries.

⚠ WARNING **Never load staples with the workpiece contact or trigger activated.** Doing so could result in possible serious personal injury.

To Load Staples:

a. Remove the battery pack from the tool.

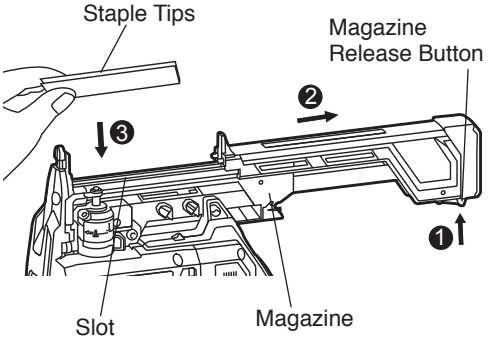
b. With the nose of the tool pointed away from you or other person, press the magazine release button and slide the magazine open.

c. Place the staples into the slot of the magazine with the staple tips facing up.

d. Push the magazine and squeeze the magazine release button to close it until it securely snaps into place.

e. Make sure that the magazine is securely locked in place.

Fig. 5



f. Reattach the battery pack, and reactivate the stapler by pressing and holding the power switch for 1 second.

You can observe the number of remaining staples through the staple indicator windows, and load more staples as needed.

To Remove Staples:

a. Remove the battery pack from the tool.

b. Squeeze the magazine release button located at the rear of the magazine and slide the magazine open.

c. Remove the staples.

d. Close the magazine and make sure that it is securely locked in place.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your charger or battery pack in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling or adjusting parts.

⚠ WARNING Always wear eye protection. Eye protection does not fit all operators in the same way. Make sure the eye protection chosen has side shields or provides protection from flying debris both from the front and sides.

The tool is not suitable for fixing electric cables.

⚠ WARNING Do not use this stapler for fastening electrical cables. It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

Intended use: The tool is intended for driving nails into wooden workpieces.

This 18GA 1/4" stapler must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack							Charger			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah				
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451

NOTE: Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

DEPTH OF DRIVE ADJUSTMENT (FIG. 6)

It is advisable to test the depth of drive on a scrap workpiece to determine the required depth for the application.

Harder materials and longer staples will require more force to drive the staple.

⚠ WARNING Always point the stapler away from yourself and others when making adjustments. Failure to do so may cause serious injury.

a. Remove the battery pack from the tool.

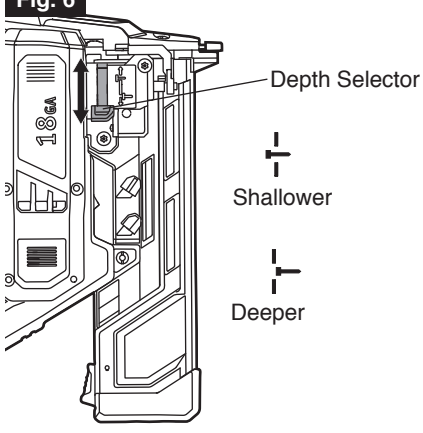
b. Turn the depth selector up or down to adjust the depth as indicated by the depth arrow.

c. Reattach the battery pack and restart the tool by pressing and holding the power switch for 1 second.

d. Drive a test staple after each adjustment until the desired depth is set.

NOTE: If the air pressure in the cylinder is too low, the staples won't be driven into the wood properly. Follow operator's manual included with FLEX cordless nailer air refill kit model FT433 (sold separately) to restore the air pressure in the cylinder.

Fig. 6



DRIVING STAPLES (FIG. 7)

⚠ WARNING Never wedge or hold back the workpiece contact mechanism during operation of the tool. Doing so could result in possible serious injury.

NOTE: If no other action is taken after the power switch is pressed, the stapler will turn off automatically after 30 minutes.

Single Sequential Actuation Mode:

Single sequential actuation provides the most accurate staple placement.

a. Make sure the workpiece is secured before performing any operation.

b. Attach the battery pack and start the tool by pressing and holding the power switch for 1 second.

c. Briefly press the mode select button to select the single sequential actuation mode " T ".

d. Grip the tool firmly to maintain control. Position the workpiece contact of the tool onto the work surface.

e. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact. Then squeeze the trigger switch to drive a staple.

f. Release the trigger switch and lift the nose from the workpiece to complete the stapling action.

g. Repeat the steps "d" through "f" to drive more staples.

NOTE:

- Hold the trigger squeezed until drive cycle is complete.
- If there is no more action for more than 10 seconds after workpiece contact pressed without releasing, firing will be locked until the user releases both workpiece contact and trigger switch and restarts the operation (step 'e').

Contact Actuation Mode:

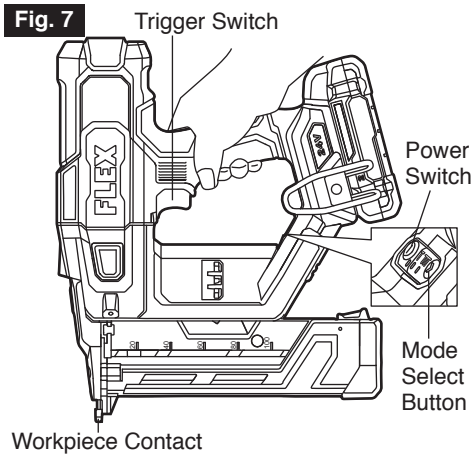
Contact actuation allows very fast repetitive staple placement.

a. Make sure the workpiece is secured before performing any operation.

b. Attach the battery pack and start the tool by pressing and holding the power switch for 1 second.

c. Briefly press the mode select button to select the contact actuation mode " TTT ".

Fig. 7



d. Grip the tool firmly to maintain control.

e. Squeeze and hold the trigger switch.

f. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact and drive a staple. Keep the trigger squeezed.

g. Relocate the tool to the next stapling spot and push the tool against workpiece to drive another staple.

h. Release the trigger when done.

NOTE:

- Contact actuation mode still retains the logic of the single sequential actuation mode. This means the tool can also be operated by depressing the workpiece contact against the surface and squeezing the trigger switch.
- If there is no more action for more than 10 seconds after workpiece contact or trigger switch pressed without releasing, firing will be locked until the user releases both workpiece contact and trigger switch and restarts the operation (step 'e').

DRY-FIRE LOCKOUT

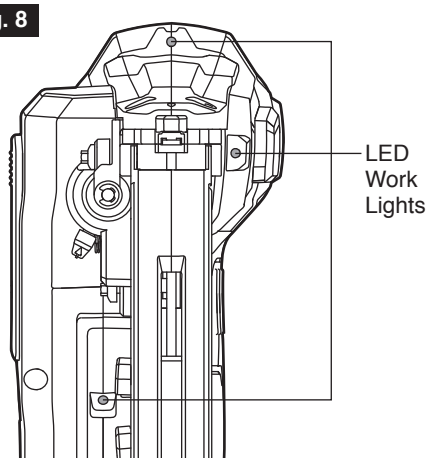
When the magazine has 6-8 staples remaining, the dry-fire lockout feature will not allow continued operation. To resume operation, reload the tool with staples.

LED WORK LIGHT (FIG. 8)

The LED work light will illuminate when the trigger switch or the workpiece contact is depressed. This provides additional illumination of the surface of the workpiece.

The LED work lights will turn off within approximately 10 seconds after both the trigger switch and the workpiece contact are released.

Fig. 8



REMOVING A JAMMED STAPLE (FIG. 9)

a. Remove the battery pack from the tool.

b. Press the magazine release button and remove the staples from the magazine.

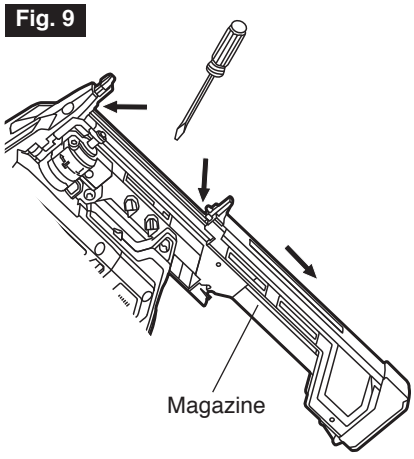
c. Remove the jammed staple which may be stuck at the upper or lower ends of the slot by using a flat head screwdriver or pliers if necessary.

d. Reload the staples and close the magazine.

e. Reattach the battery pack and restart the tool by pressing and holding the power switch for 1 second.

NOTE: Driving the nails too deeply into the material, excess debris, or jammed nails may lead to a striker being stuck at its bottom position. The striker can usually be returned to its operating position by depressing the work contact element against a scrap piece of wood and squeezing the trigger. Refer to chapter "**RETRACTING A DROPPED STRIKER**" further in this manual.

Fig. 9



TEMPERATURE PROTECTION MODE

The temperature protection mode will protect the tool when it is used at extreme cold/hot temperatures (outside the recommended ambient operating temperature range), or the tool overheats/freezes during use. If this happens, the tool will not run and the power switch/ indicator LED lights will flash alternately. Allow the tool to warm up or cool down before use.

DIAGNOSTIC INDICATORS

The indicator LED lights under the power switch and the mode button also provide feedback to indicate problems with the tool and/or battery pack. Refer to the table below to interpret the message behind the flashing LED lights and possible solutions.

Problem	Indicator light under power switch	Indicator light under "T"	Indicator light under "TTT"	Solution
Temperature of the battery pack is too high.	Flash	Off	Off	Allow the battery pack to cool down or use a different battery pack.
Battery pack undervoltage.	Flash	Off	Off	
Temperature of the electronic components is too high after continuous operation.	Off	Flash alternately		Allow the tool to cool down.
Poor connection or other electric connection failure	Off	Off	Off	Remove and reattach the battery pack, then restart the tool. Or contact authorized service center for repairs.
The tool came to a stall. Or short circuit	Flash at the same time			Restart the tool. Or contact authorized service center for repairs.
Electronic components failure.	Off	Flash at the same time		Contact authorized service center for repairs.

RETRACTING A DROPPED STRIKER (FIG. 10)

a. Remove battery pack and remove all staples.

b. Reinsert the battery pack, then press and hold the power switch for 1 second.

c. Open the magazine.

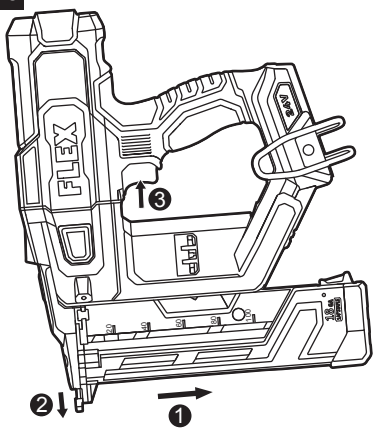
d. Press the workpiece contact against a workpiece.

e. Squeeze the trigger switch.

f. The striker will retract.

g. Reload the staples.

Fig. 10



MAINTENANCE

SERVICE

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.

GENERAL MAINTENANCE

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the charger/tool when cleaning or performing any maintenance.

CLEANING

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air.

⚠ WARNING Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

STORAGE

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

FLEX 5-YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all FLEX 24V products will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase when the original purchaser registers the product within 30 days from the date of original retail purchase and retains their receipt as proof of purchase. THE 5-YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE AND ONLY APPLICABLE TO FLEX 24V TOOLS, BATTERIES AND CHARGERS. If the original purchaser does not register their product within 30 days, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years. Product registration can be completed online at
www.registermyflex.com.

24V Tools: 5-Year Limited Warranty with Registration

24V Batteries and Chargers: 5-Year Limited Warranty with Registration

Corded, 12V and 20V FLEX Legacy Products: 1-Year Limited Warranty, No Registration Benefit

FLEX STACK PACK™ Storage System: 1-Year Limited Warranty with Registration

Functional Attachments FT161 and FT421: 5-Year Limited Warranty with Registration / 3-Year Limited Warranty without registration

Other Accessories and Attachments: No Warranty

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than a FLEX Authorized Service Dealer. This warranty does not cover part failure due to normal wear and tear. To make a claim under warranty, return the complete product, transportation prepaid, to any FLEX Authorized Service Dealer. For Authorized FLEX Service Dealers, please visit www.registermyflex.com or call 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

The 5-Year Limited Warranty does not apply to accessories, attachments or parts.

The 1-Year limited warranty for FLEX STACK PACK™ Storage System covers only tool boxes and does not apply to system attachments and power tool accessories.

Any implied warranties applicable to a product shall be limited in duration equal to the duration of the express warranties applicable to such product, as set forth in the first paragraph above. Some states in the U.S. and some Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply.

FLEX is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state in the U.S. and by province in Canada.

This limited warranty applies only to products sold within the United States of America, Canada and the commonwealth of Puerto Rico. For warranty coverage within other countries, contact your local FLEX dealer.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

www.flexpowertools.com
www.registermyflex.com

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

La raison d'être des symboles relatifs à la sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenue dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.	
	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
⚠ DANGER	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
⚠ AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
⚠ MISE EN GARDE	MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Un dommage matériel et/ou aux équipements peut survenir si ces instructions ne sont pas suivies.



⚠ AVERTISSEMENT Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT **Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas des outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou aux émanations de fumée.

Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique. Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais une fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre/à la masse. L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de circuit de fuite à la terre. L'utilisation d'un tel circuit réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez un outil électrique pourrait causer une blessure grave.

Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (OFF) avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'outil avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique pourrait causer une blessure.

Ne faites rien qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée. L'emploi correct de l'accessoire de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile

Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES AGRAFEUSES

- **Il faut toujours supposer que l'outil contient des éléments de fixation.** Une manipulation imprudente du cloueur peut entraîner une éjection inattendue des éléments de fixation et causer des blessures.
- **Ne dirigez pas l'outil vers vous-même ou vers une autre personne se trouvant à proximité.** Un déclenchement inattendu entraînera l'éjection de l'élément de fixation et causera des blessures.
- **N'actionnez pas l'outil si celui-ci n'est pas fermement placé contre la pièce à usiner.** Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce à usiner, l'élément de fixation peut être dévié de votre cible.
- **Débranchez l'outil de la source d'alimentation lorsque l'élément de fixation est coincé dans l'outil.** En retirant un élément de fixation coincé, le cloueur électrique peut être activé accidentellement s'il est branché.
- **Faites preuve de prudence lorsque vous retirez un élément de fixation coincé.** Le mécanisme peut être soumis à une compression, et l'élément de fixation peut être éjecté avec force quand on essaie de résoudre un problème de coincement.
- **N'utilisez pas ce cloueur pour sécuriser des câbles électriques.** Il n'est pas conçu pour l'installation de câbles électriques et il pourrait endommager l'isolation des câbles électriques, provoquant ainsi des risques d'électrocution ou d'incendie.

- **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans le cadre de laquelle l'élément de fixation risque d'entrer en contact avec un fil caché.** L'entrée en contact d'un élément de fixation avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de l'outil électrique et causer un choc électrique à l'opérateur.

⚠ AVERTISSEMENT

El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood

⚠ AVERTISSEMENT

Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage et de perçage réalisés avec un outil électrique et d'autres travaux de construction

peuvent produire des poussières qui, selon l'État de Californie, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- du plomb provenant de peinture au plomb,
- des cristaux de silices provenant des briques et du ciment, et d'autres produits de maçonnerie, et
- de l'arsenic et du chrome provenant de bois de construction traité par des produits chimiques.

Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.
- Portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon. Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

SYMBOLES

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
…/min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
O	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,… I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
0 ◢	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
➡	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
∿	Courant alternatif (c.a.)	Type de courant ou caractéristique de courant
⎓	Courant continu (c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
≂	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
⧈	Outil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
⏚	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion

Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Lisez les instructions	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter une protection des yeux.
	Utilisez toujours les deux mains	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains
	N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage	Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage
	Zone où il ne faut pas mettre les mains	La zone comprise entre les traits marqués des côtés gauche et droit de la base. Cette zone est identifiée par les symboles de la Zone où il ne faut pas mettre la main à l'intérieur des traits marqués sur la base.
	Symbole d'avertissement	Ne regardez pas directement une lampe allumée
	Maintenez les mains à distance.	Gardez les mains et le corps à une distance suffisante de la zone de décharge de l'outil.

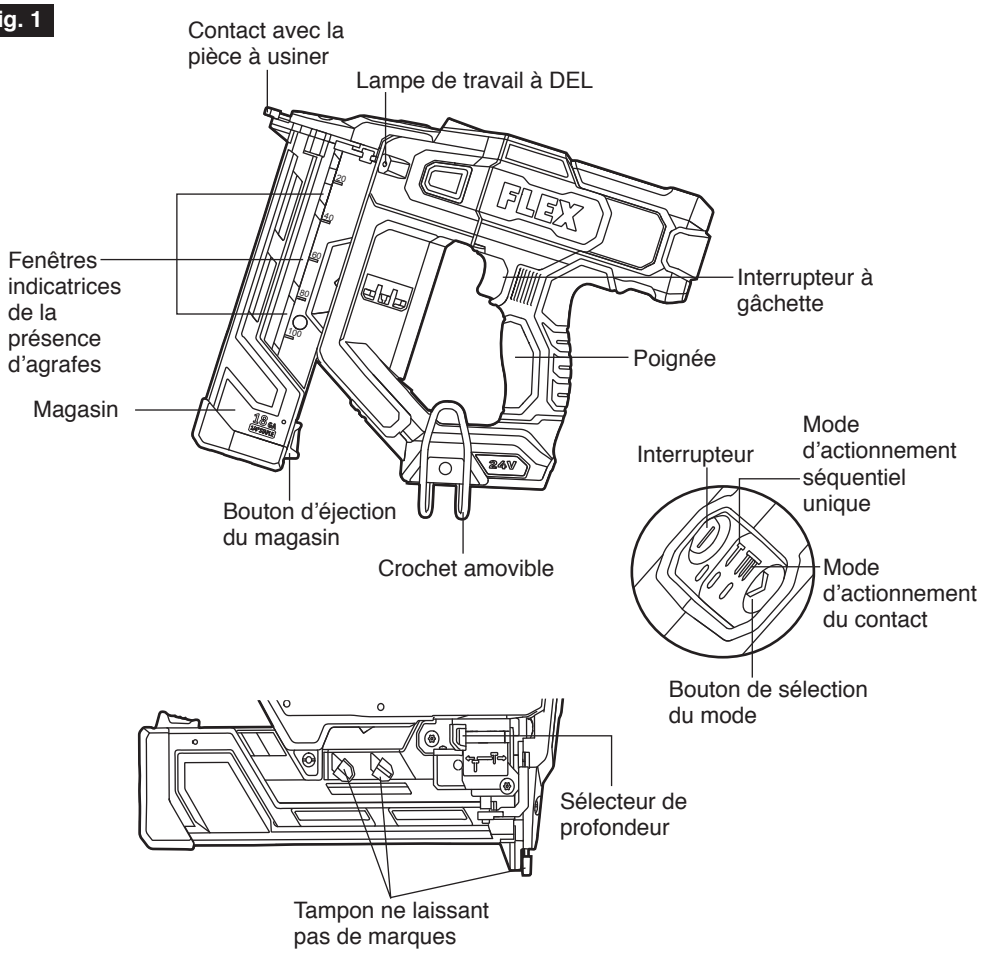
SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

DESCRIPTIONS ET SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES

AGRAFEUSE DE CALIBRE 18GA de 1/4 po

Fig. 1



Modèle N°	FX4511
Tension nominale	24 V c.c.
Capacité du magasin	110 agrafes
Type d'agrafe	Couronne étroite de calibre 18 (18 Ga) de 1/4 po
Longueur de l'agrafe	9,5 mm -- 38 mm / 3/8 po -- 1-1/2 po
Température ambiante de fonctionnement recommandée	-20 – 40° C / -4 – 104° F
Température de stockage recommandée	-40 – 50°C / -104 – 122° F

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT **Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES (FIG. 2)

Pour attacher le bloc-piles :

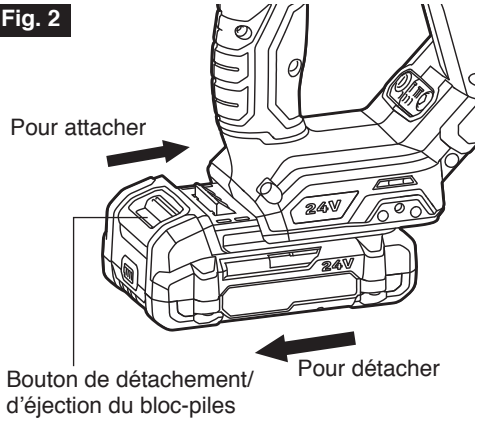
Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

AVIS Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

Pour détacher le bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

Fig. 2



⚠ AVERTISSEMENT **Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil.** Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

CROCHET AMOVIBLE (FIG. 3)

Votre outil est fourni avec un crochet amovible qui peut être positionné d'un côté ou de l'autre de l'outil. Le crochet peut être utilisé pour accrocher l'outil à une ceinture.

Installation du crochet sur l'outil :

a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. Alignez les deux goupilles du crochet sur les trous de la base de l'outil.

c. Insérez la vis et serrez-la fermement avec un tournevis à pointe cruciforme (non inclus).

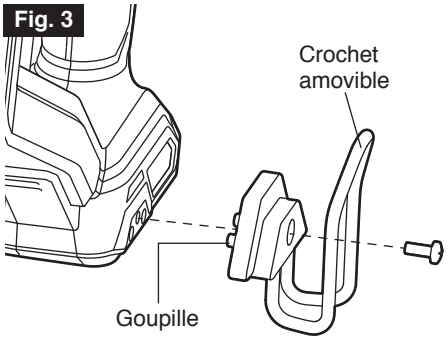
Détachement du crochet de l'outil :

a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. Utilisez un tournevis pour desserrer la vis qui attache le crochet à l'outil.

c. Retirez la vis et le crochet.

Fig. 3



TAMPON NE LAISSANT PAS DE MARQUES (FIG. 4)

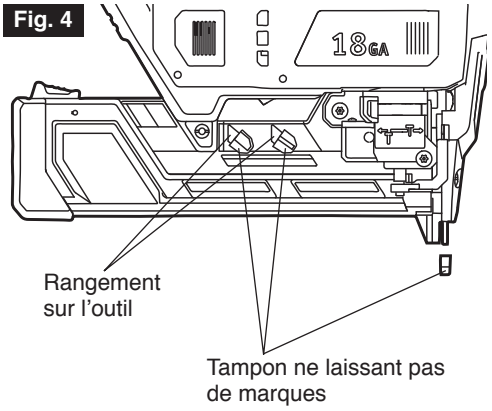
⚠ AVERTISSEMENT **Retirez le blocpiles de l'outil avant de retirer ou de remplacer le tampon ne laissant pas de marques**. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

Le tampon ne laissant pas de marques qui est attaché à la pointe de l'outil permet d'éviter de marquer et de bosseler la surface de travail lorsque l'on travaille avec des bois tendres.

Le tampon ne laissant pas de marques peut être retiré en le tirant vers le bas et en l'éloignant du contact avec la pièce à usiner. Pour remplacer le tampon ne laissant pas de marques, mettez-le en place sur le contact de la pièce à usiner et poussez-le vers le haut à l'arrière pour le remettre en place.

Les tampons ne laissant pas de marques sont stockés sur le magasin de l'outil (zone de rangement intégrée). Deux tampons ne laissant pas de marques de rechange sont fournis dans la zone de stockage intégrée.

Fig. 4



POUR CHARGER OU RETIRER DES AGRAFES (FIG. 5)

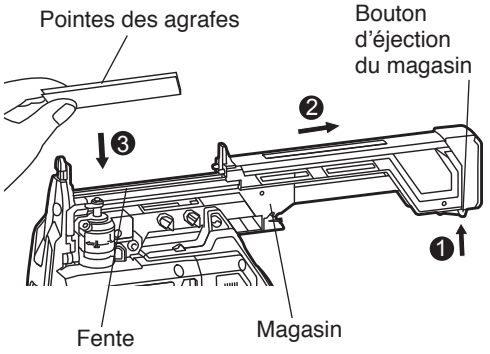
⚠ AVERTISSEMENT **Retirez le blocpiles de l'outil avant de charger ou de retirer des agrafes.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **Gardez l'outil orienté dans le sens opposé à vous et aux autres personnes présentes lorsque vous chargez des agrafes.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez que les agrafes recommandées pour cet outil.** L'utilisation de quelconques autres agrafes peut entraîner un dysfonctionnement de l'outil et causer en conséquence des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne chargez jamais d'agrafes avec le contact de la pièce à usiner ou la gâchette activée. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

Fig. 5



Chargement des agrafes :

a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. La pointe de l'outil étant dirigée à l'opposé de vous ou de toute autre personne présente, appuyez sur le bouton d'éjection du magasin, et faites glisser le magasin pour l'ouvrir.

c. Placez les agrafes dans la fente du magasin, les pointes des agrafes étant orientées vers le haut.

d. Poussez le magasin et appuyez sur le bouton d'éjection du magasin pour le fermer jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement.

e. Assurez-vous que le magasin est verrouillé solidement en place.

f. Remettez le bloc-piles en place et réactivez l'agrafeuse en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

Vous pouvez observer le nombre d'agrafes restantes à travers les fenêtres indicatrices de la présence d'agrafes, et chargez plus d'agrafes selon ce qui est nécessaire.

Retrait des agrafes :

a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. Appuyez sur le bouton d'éjection du magasin, qui est situé à l'arrière du magasin, et faites glisser le magasin pour l'ouvrir.

c. Retirez les agrafes.

d. Fermez le magasin et assurez-vous qu'il est bien verrouillé.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre bloc-piles ou chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci.** Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT **Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées.** L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage ou le réglage de pièces.**

⚠ AVERTISSEMENT **Portez toujours des équipements de protection des yeux.** Les protections oculaires ne s'adaptent pas de la même manière à tous les opérateurs. Assurez-vous que la protection oculaire choisie comporte des écrans latéraux ou qu'elle offre une protection contre les débris projetés à l'avant et sur les côtés.

Cet outil n'est pas approprié pour attacher des câbles électriques.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas cette agrafeuse pour attacher des câbles électriques.** Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques et peut endommager l'isolation des câbles électriques, provoquant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.

Utilisation prévue : Cet outil est conçu pour enfoncer des clous dans des ouvrages en bois.

Cette agrafeuse de calibre 18 (18GA) de 1/4 po ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles							**Chargeur**			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah				
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451

REMARQUE : Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

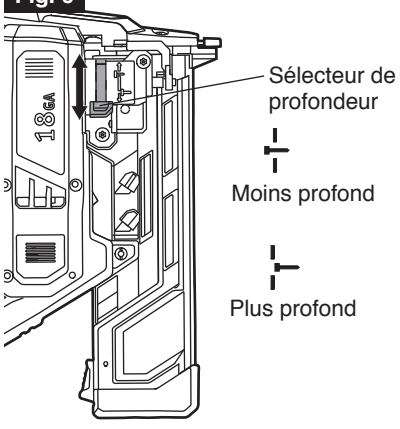
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR D'ENFONCEMENT (FIG. 6)

Il est conseillé de tester la profondeur d'enfoncement sur une pièce à mettre au rebut afin de déterminer la profondeur requise pour l'application.

Les matériaux durs et les agrafes longues nécessitent plus de force pour enfoncer l'agrafe.

⚠ AVERTISSEMENT **Dirigez toujours l'agrafeuse dans le sens opposé à vous et aux autres personnes présentes lorsque vous effectuez des réglages.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer ou de subir des blessures graves.

Fig. 6



a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. Tournez le sélecteur de profondeur vers le haut ou vers le bas pour régler la profondeur comme indiqué par la flèche de profondeur.

c. Remettez le bloc-piles en place et redémarrez l'outil en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

d. Enfoncez une agrafe à titre de test après chaque réglage jusqu'à ce que la profondeur souhaitée soit atteinte.

REMARQUE : Si la pression de l'air dans le cylindre est trop faible, les agrafes ne seront pas enfoncées correctement dans le bois. Suivrez les instructions du mode d'emploi fourni avec le kit de recharge d'air pour marteau cloueur sans fil FLEX modèle FT433 (vendu séparément) pour rétablir la pression d'air dans le cylindre.

ENFONCEMENT D'AGRAFES (FIG. 7)

⚠ AVERTISSEMENT Ne calez ou retenez jamais le mécanisme de contact avec la pièce à usiner pendant l'utilisation de l'outil. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

REMARQUE : Si aucune autre action n'est effectuée après avoir appuyé sur l'interrupteur, l'agrafeuse s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Mode d'actionnement séquentiel unique :

L'actionnement séquentiel unique permet de placer les agrafes avec la plus grande précision possibles.

a. Assurez-vous que la pièce à usiner est sécurisée avant d'effectuer toute opération.

b. Attachez le bloc-piles et mettez l'outil en marche en appuyant sur l'interrupteur 1 et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

c. Appuyez brièvement sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner le mode d'actionnement séquentiel unique « T ».

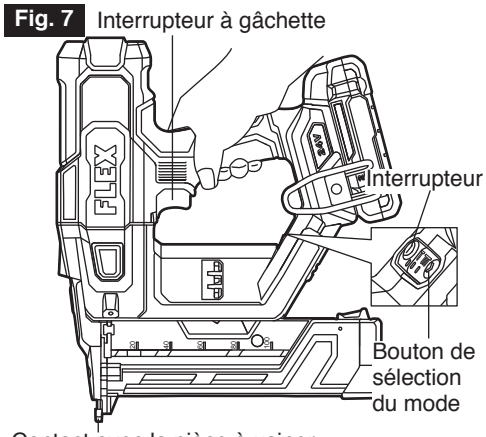
d. Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle. Positionnez le contact de la pièce à usiner avec l'outil sur la surface de travail.

e. Poussez l'outil contre la surface de travail afin d'enfoncer le contact avec la pièce à usiner. Comprimez ensuite l'interrupteur à gâchette pour enfoncer une agrafe.

f. Relâchez l'interrupteur à gâchette et soulevez la pointe pour la détacher de la pièce à usiner afin de terminer l'agrafage.

g. Répétez les étapes « d » à « f » pour enfoncer d'autres agrafes.

Fig. 7



REMARQUE :

- Continuez à comprimer l'interrupteur à gâchette jusqu'à ce que le cycle d'enfoncement soit terminé.
- S'il n'y a plus d'action pendant plus de 10 secondes après avoir appuyé sur le contact de la pièce à usiner sans le relâcher, la mise à feu sera bloquée jusqu'à ce que l'utilisateur relâche à la fois le contact de la pièce à usiner et l'interrupteur à gâchette, et qu'il recommence l'opération (étape 'e').

Mode d'actionnement du contact :

L'actionnement du contact permet une mise en place répétitive très rapide des agrafes.

a. Assurez-vous que la pièce à usiner est sécurisée avant d'effectuer toute opération.

b. Attachez le bloc-piles et mettez l'outil en marche en appuyant sur l'interrupteur 1 et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

c. Appuyez brièvement sur la touche de sélection du mode pour sélectionner le mode d'actionnement du contact « TTT ».

d. Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle.

e. Appuyez sur l'interrupteur à gâchette et maintenez-le enfoncé.

f. Poussez l'outil contre la surface de travail pour appuyer sur le contact de la pièce à usiner et enfoncer une agrafe. Maintenez la gâchette comprimée.

g. Déplacez l'outil vers le point d'agrafage suivant et poussez l'outil contre la pièce à usiner pour enfoncer une autre agrafe.

h. Relâchez la gâchette lorsque vous aurez terminé.

REMARQUE :

• Le mode d'actionnement par contact conserve la logique du mode d'actionnement séquentiel unique. Cela signifie que l'outil peut également être utilisé en appuyant le contact de la pièce à usiner contre la surface et en comprimant l'interrupteur à gâchette.

• S'il n'y a plus d'action pendant plus de 10 secondes après que le contact avec la pièce à usiner ou la gâchette a été enfoncé sans être relâché, la mise à feu sera bloquée jusqu'à ce que l'utilisateur relâche à la fois le contact avec la pièce à usiner et la gâchette, et qu'il recommence l'opération (étape 'e').

VERROUILLAGE DU TIR À SEC

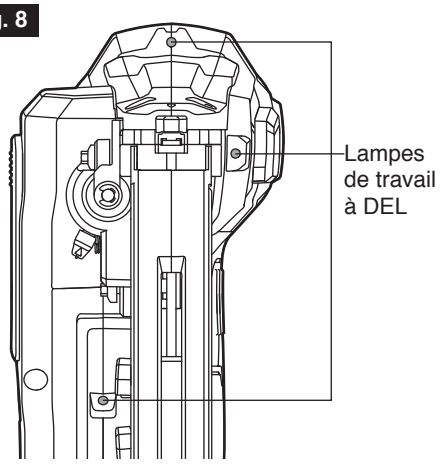
Lorsqu'il reste de 6 à 8 agrafes dans le magasin, la fonction de verrouillage pour le tir à sec ne permet pas de poursuivre l'opération. Pour reprendre l'opération, rechargez l'outil avec des agrafes.

LAMPE DE TRAVAIL À DEL (FIG. 8)

La lampe de travail à DEL s'allume lorsque l'interrupteur à gâchette ou le contact avec la pièce à usiner est enfoncé. Ces lampes fournissent un éclairage supplémentaire sur la surface de la pièce à usiner.

Les lampes de travail à DEL s'éteindront automatiquement environ 10 secondes après le relâchement de l'interrupteur à gâchette et du contact de la pièce à usiner.

Fig. 8



RETRAIT D'UNE AGRAFE COINCÉE (FIG. 9)

a. Retirez le bloc-piles de l'outil.

b. Appuyez sur le bouton d'éjection du magasin et retirez les agrafes du magasin.

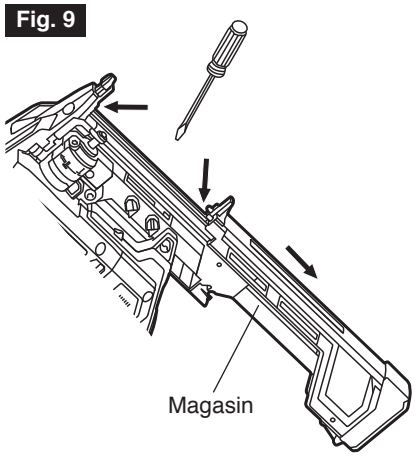
c. Retirez l'agrafe coincée qui peut être bloquée à l'extrémité supérieure ou inférieure de la fente en utilisant un tournevis à tête plate ou une pince si nécessaire.

d. Rechargez les agrafes et fermez le magasin.

e. Remettez le bloc-piles en place et redémarrez l'outil en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

REMARQUE : L'enfoncement trop profond des agrafes dans le matériau, l'excès de débris ou le blocage des agrafes peut entraîner le blocage du percuteur en position basse. Le percuteur peut généralement être remis en position de fonctionnement en appuyant l'élément de contact avec la pièce à usiner contre un morceau de bois et en comprimant la gâchette. Reportez-vous au chapitre intitulé « **RETRAIT D'UN PERCUTEUR QUI EST TOMBÉ** » plus loin dans ce mode d'emploi.

Fig. 9



MODE DE PROTECTION THERMIQUE

Le mode de protection thermique protège l'outil quand il est utilisé à des températures extrêmement froides ou chaudes (en dehors de la plage de température ambiante recommandée), ou lorsque l'outil surchauffe ou gèle en cours d'utilisation. Dans ce cas, l'outil ne fonctionnera pas et les voyants à DEL de l'interrupteur et de l'indicateur clignoteront alternativement. Laissez l'outil chauffer pu refroidir avant de recommencer à vous en servir.

INDICATEURS DE DIAGNOSTIC

Les voyants à DEL qui sont situés sous l'interrupteur et le bouton de mode permettent également de signaler les problèmes liés à l'outil et/ou au bloc-piles. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter le message qui se cache derrière les voyants clignotants à DEL et les solutions possibles.

Problème	Voyant lumineux sous l'interrupteur	Voyant lumineux sous « T »	Voyant lumineux sous « ⚙ »	Solution
La température du bloc-piles est trop élevé.	Clignotement	Éteint	Éteint	Laissez le bloc-piles refroidir ou utilisez un bloc-piles différent.
Tension insuffisante du bloc-piles.	Clignotement	Éteint	Éteint	
La température des composants électroniques est trop élevée après un fonctionnement continu.	Éteint	Clignotement alternatif		Laissez l'outil refroidir.
Mauvaise connexion ou autre défaillance de la connexion électrique	Éteint	Éteint	Éteint	Retirez le bloc-piles et remettez-le en place, puis redémarrez l'outil. Ou contactez un centre de service après-vente agréé pour toute réparation.
L'outil s'est arrêt. Ou court-circuit	Clignotement en même temps			Redémarrez l'outil. Ou contactez un centre de service après-vente agréé pour toute réparation.
Défaillance de composants électroniques.	Éteint	Clignotement en même temps		Ou contactez un centre de service après-vente agréé pour toute réparation.

RÉTRACTATION D'UN PERCUTEUR QUI EST TOMBÉ (FIG. 10)

a. Retirez le bloc-piles et enlevez toutes les agrafes.

b. Rattachez le bloc-piles, puis appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

c. Ouvrez le magasin.

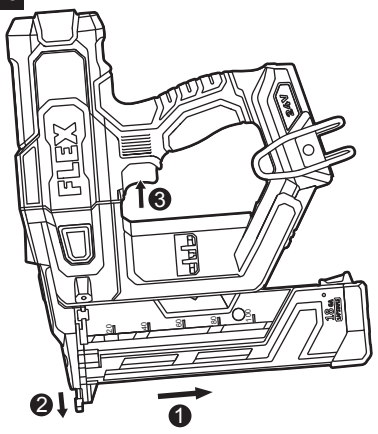
d. Appuyez le contact avec la pièce à usiner contre une pièce à usiner.

e. Comprimez l'interrupteur à gâchette.

f. Le percuteur se rétracte.

g. Rechargez les agrafes.

Fig. 10



MAINTENANCE

SERVICE APRÈS-VENTE

⚠ AVERTISSEMENT **Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux.** Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine FLEX ou par un poste de service agréé par FLEX.

MAINTENANCE GÉNÉRALE

⚠ AVERTISSEMENT **Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.** Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

NETTOYAGE

La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec.

⚠ AVERTISSEMENT **Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.** Les ouvertures de ventilation et les leviers des interrupteurs doivent être gardés propres, sans accumulation de saletés. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠ AVERTISSEMENT **Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique.** Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

STOCKAGE

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

GARANTIE LIMITÉE FLEX DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : www.registermyflex.com.

Outils de 24 V : Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

Piles et chargeurs de 24 V : Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V : Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

Système de stockage FLEX STACK PACK™ : Garantie limitée d'un an après l'enregistrement

Attachements fonctionnels FT161 et FT421: Garantie limitée de 5 ans avec l'enregistrement / Garantie limitée de 3 ans sans l'enregistrement

Autres Accessoires et attachements : Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RECOURS dans le cadre de cette garantie limitée et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site www.registermyflex.com ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

La garantie limitée d'un an pour le système de stockage FLEX STACK PACK™ ne couvre que les boîtes à outils et ne s'applique pas aux attachements du système et aux accessoires de l'outil électrique.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresses applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

fr.flexpowertools.com
www.registermyflex.com

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" y "**PRECAUCIÓN**", antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
⚠ PELIGRO	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
⚠ ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información e/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra "AVISO", como en el ejemplo que aparece a continuación:

AVISO Es posible que ocurran daños al equipo y/o daños materiales si no se siguen estas instrucciones.



⚠ ADVERTENCIA La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar con escudos laterales. Utilice siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA **Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión "herramienta eléctrica" que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales pueden incendiar los polvos o los vapores.

Mantenga alejados a los niños y a los curiosos mientras esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones mojadas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No use nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de descuido mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos protectores, tales como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un

paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que esté sujeta a una pieza rotativa de la herramienta cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones se conecten y utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas deficientemente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar situaciones inesperadas.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las baterías

Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las herramientas eléctricas solo con paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130° C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA GRAPADORAS

- **Suponga siempre que la herramienta contiene sujetadores.** Un manejo descuidado de la clavadora puede causar un disparo inesperado de sujetadores y lesiones corporales.
- **No apunte la herramienta hacia usted ni hacia ninguna otra persona que esté cerca.** Un accionamiento inesperado del gatillo descargará el sujetador y con ello causará una lesión.
- **No accione la herramienta a menos que esté colocada firmemente contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, es posible que el sujetador sea desviado alejándose del objetivo.
- **Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando el sujetador se atore en la herramienta.** Mientras se esté retirando un sujetador atorado, es posible que la clavadora se active accidentalmente si está enchufada.
- **Tenga precaución cuando retire un sujetador atorado.** Es posible que el mecanismo esté bajo compresión y que el sujetador sea descargado con fuerza mientras se intenta solucionar una situación de atoramiento.
- **No utilice esta clavadora para fijar cables eléctricos.** Esta clavadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.
- **Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Es posible que los sujetadores que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

⚠ ADVERTENCIA

Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA

Cierto polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
…/min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,… I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad
0	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
⎓	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
≂	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
⧈	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento
⏚	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra
RECYCLE RBRC Li-Ion 1-800-822-8837	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de use de lentes de protección	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Utilice siempre la herramienta con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	No utilice el protector para operaciones de tronzado	Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de tronzado
	Zona de manos no	El área entre las líneas marcadas en el lado izquierdo y el lado derecho de la base. Esta zona se identifica por los símbolos de “Zona de Manos No” que se encuentran dentro de las líneas marcadas en la base.
	Símbolo de advertencia	No mire fijamente a la lámpara cuando esté encendida.
	Mantenga las manos alejadas	Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta.

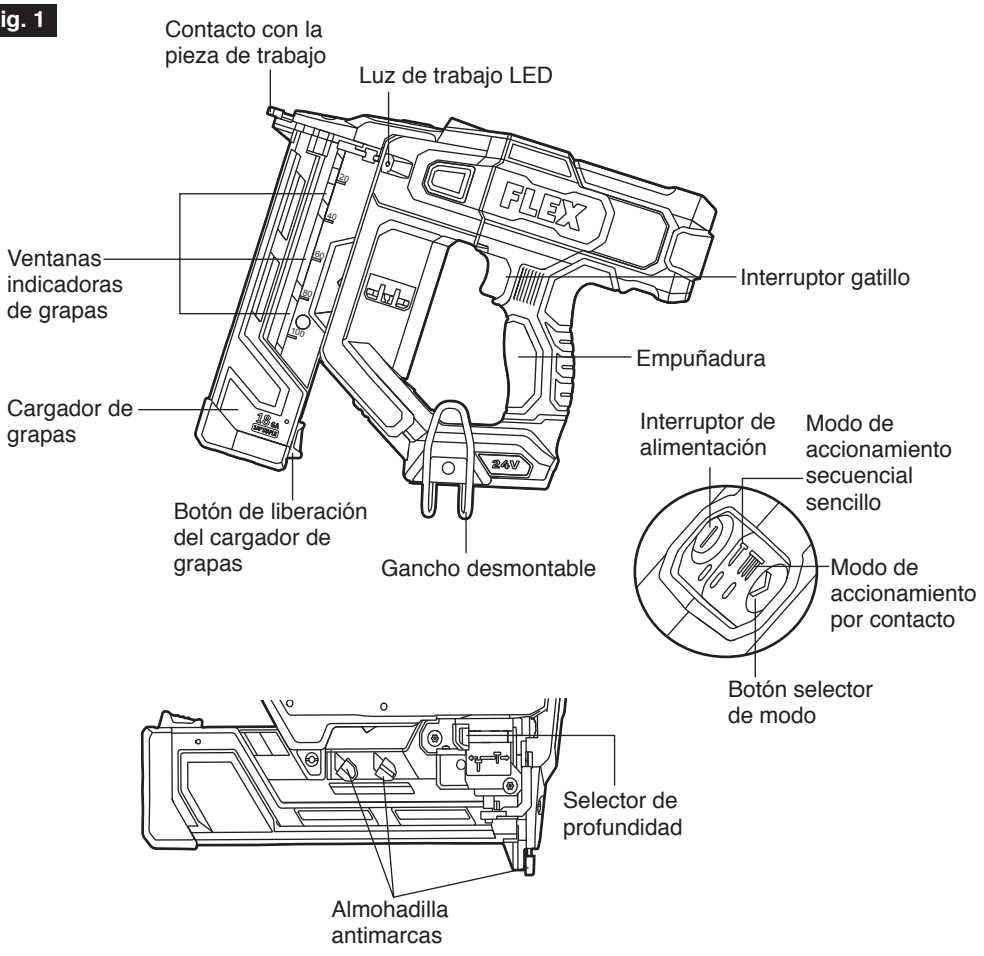
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.
Símbolo	**Designación/Explicación**
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

DESCRIPCIONES FUNCIONALES Y ESPECIFICACIONES

GRAPADORA DE GRAPAS DE 1/4 DE PULGADA DE 18 GA

Fig. 1



Núm. de modelo	FX4511
Tensión nominal	24 V c. c.
Capacidad del cargador de grapas	110 grapas
Tipo de grapa	De corona estrecha de 1/4 de pulgada de 18 Ga (calibre 18)
Longitud de las grapas	3/8 de pulgada – 1-1/2 pulgadas (9,5 mm – 38 mm)
Temperatura ambiente de funcionamiento recomendada	-4 – 104 °F (-20 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	-104 – 122 °F (-40 – 50 °C)

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA **Desinstale el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

PARA INSTALAR/DESINSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍA (FIG. 2)

Para instalar el paquete de batería:

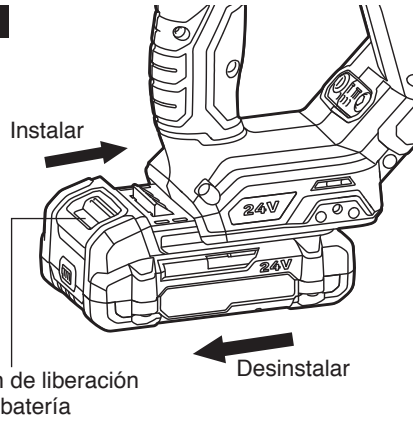
Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la herramienta y deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

AVISO Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con el surco ubicado dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión adecuadamente en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

Fig. 2



⚠ ADVERTENCIA **No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta.** Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

GANCHO DESMONTABLE (FIG. 3)

Esta herramienta se envía con un gancho desmontable que se puede posicionar en cualquiera de los dos lados de la misma. El gancho se puede utilizar para colgar la herramienta en un cinturón.

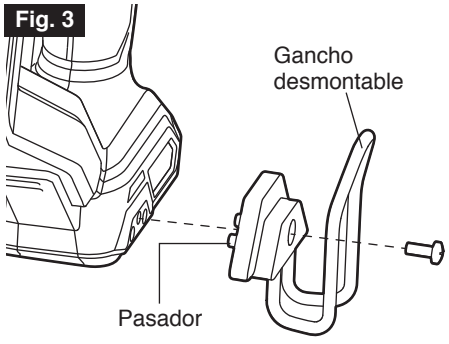
Instale el gancho en la herramienta:

a. Retire el paquete de batería de la herramienta.
b. Alinee los dos pasadores del gancho con los agujeros ubicados en la base de la herramienta.
c. Inserte el tornillo y apriételo firmemente con un destornillador Phillips (no incluido).

Retire el gancho de la herramienta:

a. Retire el paquete de batería de la herramienta.
b. Utilice un destornillador para aflojar el tornillo que sujeta el gancho a la herramienta.
c. Retire el tornillo y el gancho.

Fig. 3



ALMOHADILLA ANTIMARCAS (FIG. 4)

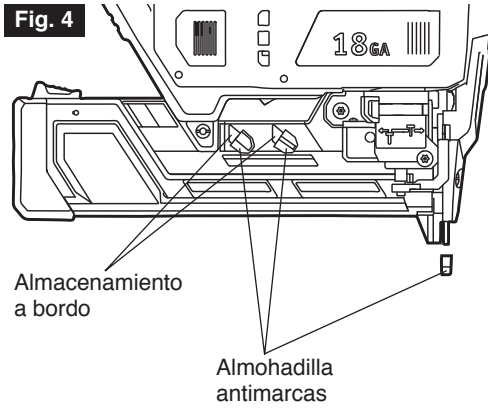
⚠ ADVERTENCIA **Retire el paquete de batería de la herramienta antes de retirar o reemplazar la almohadilla antimarcas.** Si no lo hace así, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

La almohadilla antimarcas instalada en la punta de la herramienta ayuda a no dejar marcas ni indentaciones en la superficie de trabajo cuando se trabaja con maderas más blandas.

La almohadilla antimarcas se puede retirar jalándola hacia abajo y alejándola del contacto con la pieza de trabajo. Para reinstalar la almohadilla antimarcas, ajústela en la posición correcta sobre el contacto con la pieza de trabajo y empuje hacia arriba en la parte trasera para reasentarla.

El almacenamiento a bordo para la almohadilla antimarcas está ubicado en el cargador de grapas de la herramienta. Se proporcionan dos almohadillas antimarcas de repuesto en el área de almacenamiento a bordo.

Fig. 4



PARA CARGAR O RETIRAR GRAPAS (FIG. 5)

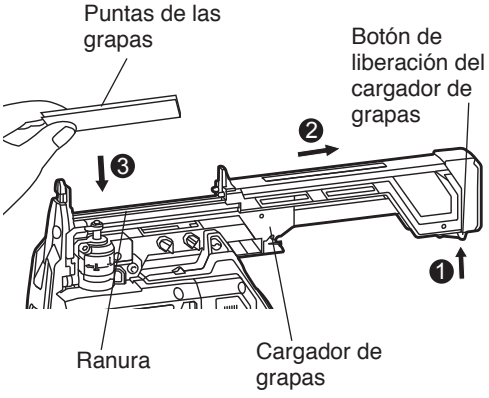
⚠ ADVERTENCIA **Retire el paquete de batería de la herramienta antes de cargar o retirar grapas.** Si no lo hace así, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **Mantenga la herramienta apuntada alejándose de usted y de las demás personas cuando cargue grapas.** Si no lo hace así, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **Utilice solo las grapas recomendadas para utilizarse con esta herramienta.** El uso de cualquier otra grapa puede causar un funcionamiento incorrecto de la herramienta que provoque lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No cargue nunca grapas con el contacto con la pieza de trabajo o el gatillo activados. Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

Fig. 5



Para cargar grapas:

a. Retire el paquete de batería de la herramienta.

b. Con la punta de la herramienta apuntada alejándose de usted o de las otras personas, presione el botón de liberación del cargador de grapas y deslice dicho cargador para abrirlo.

c. Coloque las grapas en la ranura del cargador de grapas con las puntas de las grapas orientadas hacia arriba.

d. Empuje el cargador de grapas y comprima el botón de liberación del cargador de grapas para cerrarlo hasta que se acople firmemente a presión en la posición correcta.

e. Asegúrese de que el cargador de grapas esté firmemente bloqueado en la posición correcta.

f. Reinstale el paquete de batería y reactive la grapadora presionando y manteniendo presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

Usted puede observar el número de grapas que quedan a través de las ventanas indicadoras de grapas y cargar más grapas según sea necesario.

Para retirar grapas:

a. Retire el paquete de batería de la herramienta.

b. Comprima el botón de liberación del cargador de grapas ubicado en la parte trasera de dicho cargador y deslice el cargador para abrirlo.

c. Retire las grapas.

d. Cierre el cargador de grapas y asegúrese de que esté firmemente bloqueado en la posición correcta.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su cargador de baterías o paquete de batería en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos.** Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA **Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas.** El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamblaje o ajuste piezas.**

⚠ ADVERTENCIA **Use siempre protección ocular.** La protección ocular no les encaja de la misma manera a todos los operadores. Asegúrese de que la protección ocular seleccionada tenga escudos laterales o que proporcione protección contra los residuos lanzados al aire tanto desde la parte delantera como desde los lados.

La herramienta no es adecuada para fijar cables eléctricos.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice esta grapadora para fijar cables eléctricos.** Esta grapadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.

Uso previsto: La herramienta está diseñada para clavar clavos en piezas de trabajo de madera.

La grapadora de grapas de 1/4 de pulgada de 18 GA se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores de baterías que se indican a continuación:

Paquete de batería							Cargador de baterías			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah				
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451

NOTA: Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador de baterías para obtener información detallada de utilización.

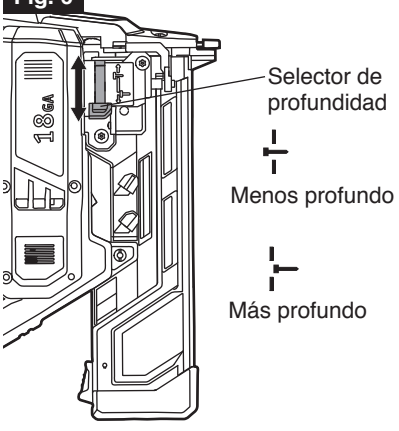
AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CLAVADO (FIG. 6)

Es aconsejable hacer una prueba de la profundidad de clavado en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación.

Los materiales más duros y las grapas más largas requerirán más fuerza para clavar la grapa.

⚠ ADVERTENCIA **Apunte siempre la grapadora alejándola de usted y de las demás personas cuando haga ajustes.** Si no lo hace así, es posible que se causen lesiones graves.

Fig. 6



a. Retire el paquete de batería de la herramienta.

b. Gire el selector de profundidad hacia arriba o hacia abajo para ajustar la profundad tal como lo indique la flecha de profundidad.

c. Reinstale el paquete de batería y rearranque la herramienta presionando y manteniendo presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

d. Clave una grapa de prueba después de cada ajuste hasta que se establezca la profundidad deseada.

NOTA: Si la presión del aire en el cilindro es demasiado baja, las grapas no se clavarán correctamente en la madera. Siga el manual del operador incluido con el kit de relleno de aire para clavadoras inalámbricas FLEX modelo FT433 (vendido por separado) para restablecer la presión de aire en el cilindro.

CLAVADO DE GRAPAS (FIG. 7)

⚠ ADVERTENCIA No haga nunca cuña en el mecanismo de contacto con la pieza de trabajo ni sujete nunca dicho mecanismo hacia atrás durante la utilización de la herramienta. Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones graves.

NOTA: Si no se realiza ninguna otra acción después de presionar el interruptor de alimentación, la grapadora se apagará automáticamente después de 30 minutos.

Modo de accionamiento secuencial sencillo:

El accionamiento secuencial sencillo proporciona la colocación más precisa de las grapas.

a. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.

b. Instale el paquete de batería y arranque la herramienta presionando y manteniendo presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

c. Presione brevemente el botón selector de modo para seleccionar el modo de accionamiento secuencial sencillo " T ".

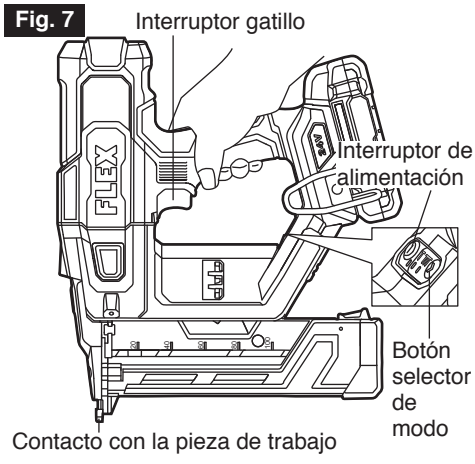
d. Agarre firmemente la herramienta para mantener el control. Posicione el contacto con la pieza de trabajo de la herramienta sobre la superficie de trabajo.

e. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo. Luego, apriete el interruptor gatillo para clavar una grapa.

f. Suelte el interruptor gatillo y levante la punta para separarla de la pieza de trabajo con el fin de completar la acción de engrapado.

g. Repita los pasos "d" a "f" para clavar más grapas.

Fig. 7



NOTA:

- Mantenga apretado el gatillo hasta que se haya completado el ciclo de clavado.
- Si no hay más acción durante más de 10 segundos después de presionar el contacto con la pieza de trabajo sin soltarlo, los disparos estarán bloqueados hasta que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y reinicie la operación (paso "e").

Modo de accionamiento por contacto:

El accionamiento por contacto permite una colocación repetitiva muy rápida de las grapas.

a. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.

b. Instale el paquete de batería y arranque la herramienta presionando y manteniendo presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

c. Presione brevemente el botón selector de modo para seleccionar el modo de accionamiento por contacto " ⫪ ".

d. Agarre firmemente la herramienta para mantener el control.

e. Apriete y mantenga apretado el interruptor gatillo.

f. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo y clave una grapa. Mantenga apretado el gatillo.

g. Reubique la herramienta en el siguiente punto de engrapado y empújela contra la pieza de trabajo para clavar otra grapa.

h. Suelte el gatillo cuando haya acabado.

NOTA:

• El modo de accionamiento por contacto aún retiene la lógica del modo de accionamiento secuencial sencillo. Esto significa que la herramienta también se puede utilizar presionando el contacto con la pieza de trabajo contra la superficie y apretando el interruptor gatillo.

• Si no hay más acción durante más de 10 segundos después de presionar el contacto con la pieza de trabajo o el interruptor gatillo sin soltarlos, los disparos estarán bloqueados hasta que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y reinicie la operación (paso "e").

BLOQUEO EN CASO DE DISPARO EN VACÍO

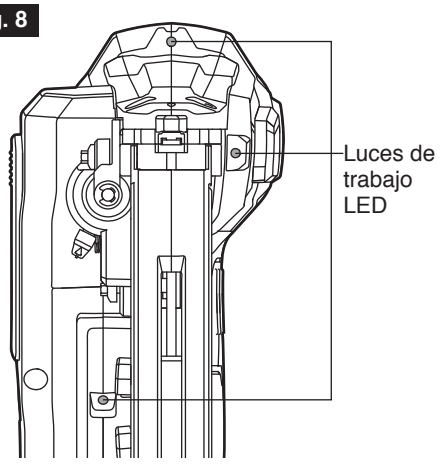
Cuando al cargador de grapas le queden 6-8 grapas, la función de bloqueo en caso de disparo en vacío no permitirá continuar utilizando la grapadora. Para reanudar la utilización, recargue la herramienta con grapas.

LUZ DE TRABAJO LED (FIG. 8)

La luz de trabajo LED se iluminará cuando se presione el interruptor gatillo o el contacto con la pieza de trabajo. Esto proporciona iluminación adicional de la superficie de la pieza de trabajo.

Las luces de trabajo LED se apagarán dentro del plazo de aproximadamente 10 segundos después de soltar tanto el interruptor gatillo como el contacto con la pieza de trabajo.

Fig. 8



EXTRACCIÓN DE UNA GRAPA ATORADA (FIG. 9)

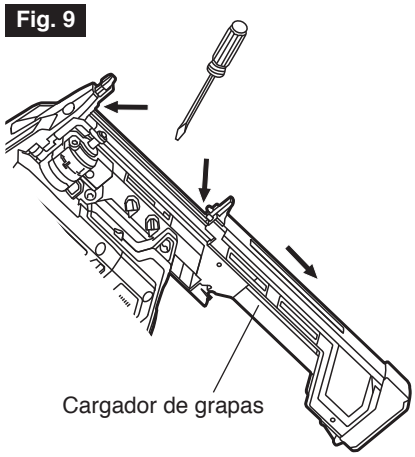
a. Retire el paquete de batería de la herramienta.
b. Presione el botón de liberación del cargador de grapas y saque las grapas del cargador.
c. Retire la grapa atorada que pueda estar atorada en los extremos superior o inferior de la ranura utilizando un destornillador de cabeza plana o unos alicates, en caso de que sea necesario.
d. Recargue las grapas y cierre el cargador de grapas.
e. Reinstale el paquete de batería y rearranque la herramienta presionando y manteniendo presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

NOTA: Si las grapas se clavan demasiado profundamente en el material, es posible que el exceso de residuos o las grapas atoradas hagan que un golpeador se atore en su posición inferior. Generalmente, el golpeador se puede devolver a su posición operativa presionando el elemento de contacto con la pieza de trabajo contra un pedazo de madera de desecho y apretando el gatillo. Consulte el capítulo **"RETRACCIÓN DE UN GOLPEADOR CAÍDO"** que se encuentra más adelante en este manual.

MODO DE PROTECCIÓN CONTRA LA TEMPERATURA

El modo de protección contra la temperatura protegerá la herramienta cuando se utilice a temperaturas extremas, tanto frías como calientes (fuera del intervalo de temperatura ambiente de funcionamiento recomendada), o cuando la herramienta se sobrecaliente/congele durante el uso. Si esto sucede, la herramienta no funcionará y las luces del interruptor de alimentación/indicadoras LED parpadearán alternadamente. Deje que la herramienta se caliente o se enfríe antes de utilizarla.

Fig. 9



INDICADORES DE DIAGNÓSTICO

Las luces indicadoras LED ubicadas debajo del interruptor de alimentación y del botón de modo también proporcionan información para indicar problemas con la herramienta y/o el paquete de batería. Consulte la tabla que aparece a continuación para interpretar el mensaje detrás de las luces LED parpadeantes y las soluciones posibles.

Problema	Luz indicadora debajo del interruptor de alimentación	Luz indicadora debajo de “  ”	Luz indicadora debajo de “ ”	Solución
La temperatura del paquete de batería es demasiado alta.	Parpadea	Apagada	Apagada	Deje que el paquete de batería se enfríe o utilice un paquete de batería diferente.
El paquete de batería tiene una tensión demasiado baja.	Parpadea	Apagada	Apagada	
La temperatura de los componentes electrónicos es demasiado alta después de un funcionamiento continuo.	Apagada	Parpadean alternadamente		Deje que la herramienta se enfríe.
Mala conexión u otra falla de conexión eléctrica	Apagada	Apagada	Apagada	Retire y reinstale el paquete de batería, y luego rearranque la herramienta. O contacte a un centro de servicio autorizado para hacer las reparaciones.
La herramienta se detuvo. O cortocircuito	Parpadean al mismo tiempo			Rearranque la herramienta. O contacte a un centro de servicio autorizado para hacer las reparaciones.
Falla de los componentes electrónicos.	Apagada	Parpadean al mismo tiempo		Contacte a un centro de servicio autorizado para hacer las reparaciones.

RETRACCIÓN DE UN GOLPEADOR CAÍDO (FIG. 10)

a. Retire el paquete de batería y retire todas las grapas.

b. Reinserte el paquete de batería y luego presione y mantenga presionado el interruptor de alimentación durante 1 segundo.

c. Abra el cargador de grapas.

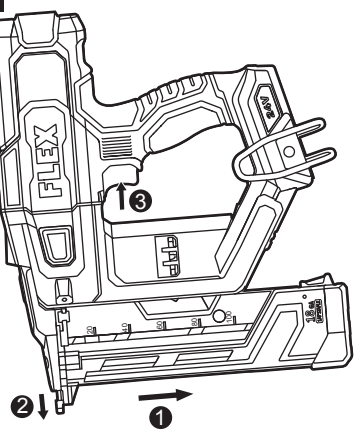
d. Presione el contacto con la pieza de trabajo contra una pieza de trabajo.

e. Apriete el interruptor gatillo.

f. El golpeador se retraerá.

g. Recargue las grapas.

Fig. 10



MANTENIMIENTO

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

⚠ ADVERTENCIA **Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave.** Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.

MANTENIMIENTO GENERAL

⚠ ADVERTENCIA **Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.** Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

LIMPIEZA

La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco.

⚠ ADVERTENCIA **Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.** Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

⚠ ADVERTENCIA **Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico.** Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

ALMACENAMIENTO

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS FLEX

Chervon North America, Inc. (el “Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todos los productos FLEX de 24 V estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra cuando el comprador original registre el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra minorista original y retenga el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR LA COMPRA Y SOLO ES APLICABLE A LAS HERRAMIENTAS, BATERÍAS Y CARGADORES FLEX DE 24 V. Si el comprador original no registra su producto dentro del plazo de 30 días, la garantía limitada que antecede tendrá aplicación durante un período de tres años. El registro del producto se puede completar en línea en www.registermyflex.com.

Herramientas de 24 V: Garantía Limitada de 5 Años con registro

Baterías y cargadores de 24 V: Garantía Limitada de 5 Años con registro

Productos FLEX Legacy alámbricos, de 12 V y de 20 V: Garantía Limitada de 1 Año. No hay beneficio de registro

Sistema de almacenamiento FLEX STACK PACK™: Garantía Limitada de 1 Año con el registro

Aditamentos funcionales FT161 y FT421: Garantía Limitada de 5 Años con el registro / Garantía Limitada de 3 Años sin el registro

Otros accesorios y aditamentos: Ninguna garantía

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL REMEDIO EXCLUSIVO PARA USTED bajo esta Garantía Limitada y, en la medida en que la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, será la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo alguno, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean un Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Esta garantía no cubre la falla de piezas debida al desgaste por el uso normal. Para presentar un reclamo bajo esta garantía, devuelva el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Para localizar los Distribuidores de Servicio FLEX Autorizados, sírvase visitar www.registermyflex.com o llamar al 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La Garantía Limitada de 5 Años no se aplica a los accesorios, los aditamentos ni las piezas.

La garantía limitada de 1 año para el sistema de almacenamiento FLEX STACK PACK™ cubre solo las cajas de herramientas y no se aplica a los aditamentos del sistema ni a los accesorios de las herramientas eléctricas.

Cualquier garantía implícita aplicable a un producto estará limitada en duración a la misma duración que las garantías expresas aplicables a dicho producto, tal y como se establece en el primer párrafo que antecede. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación.

FLEX no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían según el estado en los EE.UU. y según la provincia en Canadá.

Esta garantía limitada se aplica solo a los productos vendidos dentro de los Estados Unidos de América, Canadá y la mancomunidad de Puerto Rico. Para obtener cobertura de garantía en otros países, contacte a su distribuidor local de FLEX.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

es.flexpowertools.com
www.registermyflex.com

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

02/2024